

дящегося в центре внимания мира, в более эффективный и представительный орган.

Хотя работа по реформе Совета Безопасности была медленной и в целом неудовлетворительной, тем не менее она привела к некоторым важным и позитивным результатам. Совет открыт для членов в целом и все чаще проводит открытые прения как по тематическим, так и по другим вопросам, вызывающим обеспокоенность членов в целом. Лихтенштейн приветствует это развитие событий и участвует во многих из этих обсуждений.

Однако эта большая открытость Совета не решает вопроса о его подотчетности. Эффективность и авторитет Совета будут существенно укреплены, если в основе его процесса принятия решений будет диалог с государствами, от имени которых он действует. В недавнем прошлом Совет принял некоторые спорные решения, а другие имели беспрецедентный охват. Некоторые меры, принятые в связи с финансовыми санкциями, непосредственно сказываются на жизни отдельных лиц, у которых нет возможности довести свои жалобы, обусловленные такими решениями, до сведения Совета. Поскольку Совет принимает эти решения от имени всех членов и поскольку их осуществление является обязательными для всех государств, должны быть способы для всех государств-членов выразить свою обеспокоенность, которую они могут испытывать в связи с такими решениями. Подобающим органом для таких обсуждений, очевидно, является Генеральная Ассамблея — единственный главный орган Организации с универсальным членством.

При просвещении людей в отношении Организации Объединенных Наций мы все время сталкиваемся с одним вопросом: необходимость объяснять, что Организация Объединенных Наций не равнозначна Совету Безопасности. Тот факт, что Совет рассматривает наиболее актуальные вопросы и самые безотлагательные международные кризисы — единственное объяснение этого факта. Обратная сторона, которую мы не должны больше игнорировать — все более бесплодная борьба Генеральной Ассамблеи за свою роль, возложенную на нее в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Перегруженная повестка дня, бесплодные прения, избыток документации и рутинное принятие резолюций, которые не что иное, как повторение прошлых резолюций, оказывают совокуп-

ное пагубное воздействие на актуальность этого органа.

Сегодня Генеральная Ассамблея парализована до такой степени, что она не в состоянии рассматривать крайне важные политические вопросы и действовать оперативно и гибко. Хорошей, но горестной иллюстрацией является резолюция, в которой Генеральная Ассамблея осудила нападение на штабквартиру Организации Объединенных Наций в Багдаде. Хотя все были потрясены и ошеломлены этим злобным нападением, Генеральной Ассамблее потребовался почти месяц, чтобы принять вышеназванную резолюцию.

Прискорбно, что нынешнее состояние Ассамблеи играет на руку ее критикам. Г-н Председатель, руководить Ассамблеей — сложная задача. Если вы сможете вывести Ассамблею из рутинного русла одобрения на словах своей собственной реформы и если вы сможете инициировать радикальную реформу, в которой так нуждается этот орган, Вы создадите прочное наследие, и мы поддержим Вас.

Многое говорилось о кризисе, в котором оказалась Организация Объединенных Наций в этом сложном году. Однако каждый кризис — это возможность, и я надеюсь, что Ассамблея будет рассматривать свою работу именно в этом духе. Однако очень редко на протяжении ряда последних лет интерес общественности к Организации Объединенных Наций был большим, чем за последние 12 месяцев. Мы должны обеспечить, чтобы народы мира продолжали обращаться к Организации Объединенных Наций как к форуму, в котором отстаиваются утвердившиеся правила, решаются новые задачи и коллективно предпринимаются эффективные и ответственные действия.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Мальдивской Республики Его Превосходительству г-ну Фатхулле Джамилю.

Г-н Джамиль (Мальдивы) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, в самом начале позвольте мне от имени моей делегации искренне поздравить Вас по случаю избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии. Моей делегации весьма приятно видеть столь выдающегося представителя малого островного государства во главе этой Ассамблеи.

Позвольте мне также выразить глубокую признательность и благодарность моей делегации Вашему предшественнику г-ну Яну Кавалу, бывшему заместителю премьер-министра и бывшему министру иностранных дел Чешской Республики, за прекрасное руководство работой пятьдесят седьмой сессии.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и от имени моей делегации выразить глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его преданность и неустанную работу во имя благородных принципов этой Организации. Я также поздравляю его, в частности, за проявленные им мужество и дальновидность, когда, выступая на прошлой неделе, он предложил провести столь необходимые реформы этой Организации. Я искренне желаю ему всяческих успехов в их осуществлении.

Я также хотел бы воспользоваться возможностью и выразить чувство глубокого сожаления и горечи по поводу огромной утраты, понесенной международным сообществом в результате совершения недавних нападений на учреждения Организации Объединенных Наций в Багдаде. Я воздаю особую дань памяти Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейра ди Меллу и других сотрудников организации, которые принесли последнюю жертву во имя дела гуманизма.

Терроризм всегда в той или иной форме угрожал человечеству. Тем не менее никогда ранее мы не были свидетелями столь организованных, частых и смертоносных актов терроризма, которые угрожают международному миру и безопасности в целом. Взрыв в Багдаде и другие жестокие акты насилия повсюду в мире служат нам напоминанием о том, что во всем мире по-прежнему существует серьезная угроза миру и безопасности, что подрывает благородные принципы, которые до сих пор способствовали выживанию мирового порядка и сохранению общих для всех нас ценностей. Многое еще предстоит сделать, однако эти ужасные акты свидетельствуют о нашей неспособности ликвидировать первопричины этих угроз. Необходимо быстро принять смелые меры для решения всех этих проблем.

С тех пор как моя страна стала жертвой жестокого террористического нападения в 1988 году,

мы неоднократно пытались довести до Ассамблеи то, какую угрозу представляет терроризм для малых государств. Спустя полтора десятилетия угроза терроризма нависла над всеми нами, независимо от размера наших стран, их экономической мощи, политической власти или военного могущества. Для некоторых малых государств он представляет еще большую опасность, поскольку нападения террористов могут подвергнуть серьезной опасности даже их суверенитет и независимости. Поэтому позвольте мне подчеркнуть важность оказания поддержки и помощи малым государствам в осуществлении резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, а также укреплении их институционального потенциала в этой важной области.

Мы все должны признать, что сила и стабильность международной системы безопасности или любой политической порядок должны определяться силой не только их самых сильных, но и самых слабых ее членов.

Тем не менее Мальдивы будут продолжать поддерживать борьбу с международным терроризмом, внося свой вклад в укрепление международного мира и безопасности.

Структурные проблемы, с которыми сталкиваются такие малые островные развивающиеся государства, как Мальдивы, многочисленны. Геофизические особенности наших островных государств наряду с удаленностью от основных рынков делают нас еще более уязвимыми. Почти десятилетие назад мы собрались на Барбадосе для рассмотрения вопросов экологической уязвимости и проблем развития, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства. Однако в решении проблем уязвимости важно проявить дух глобального партнерства при наличии разделения ответственности и обязательств на самом высоком уровне. Моя страна надеется, что конференция «Барбадос + 10», которая будет проведена на Маврикии в будущем году, придаст импульс международному сообществу для возобновления его обязательств по принятию конкретных действий, взятых на Барбадосе 10 лет назад.

Глобализация мировой экономики и либерализация многосторонней торговой системы продолжают приводить к маргинализации развивающихся стран, особенно наименее развитых из них. По мере падения тарифных барьеров падает и способность

развивающихся стран к эффективной конкуренции на открытом рынке. Наши надежды, возлагавшиеся на конференцию в Канкуне, не оправдались, поскольку ее результаты были разочаровывающими, и в итоге развивающиеся страны оказались перед лицом стоящих перед ними проблем.

Крайняя нищета и болезни в странах развивающегося мира достигли уровня, не поддающегося описанию, в то время как такие смертельные болезни, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, по-прежнему широко распространены. Возможности развития для наименее развитых стран продолжают оставаться весьма блеклыми. Поэтому я призываю к соблюдению равных правил для всех стран при установлении режима наибольшего благоприятствования в отношении таких слабых стран, как моя, экономика которой имеет ограниченные возможности, и которым трудно, если вообще возможно, обеспечить себе долю на мировом рынке.

Моя делегация считает, что большая приверженность осуществлению Брюссельской программы действия для наименее развитых стран является предварительным условием прекращения и поворота вспять процесса ухудшения положения наименее развитых стран. Выражая свою признательность за готовность сообщества стран-доноров оказать помощь этим странам в ускорении их роста и устойчивого развития, а также в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, необходимо также отметить, что обязательства, принятые в Монтеррее, далеки от реализации.

Основные цели Брюссельской программы действий, направленные на прекращение и поворот вспять продолжающейся социально-экономической маргинализации наименее развитых стран, а также расширение их участия в международной торговле и прямых иностранных инвестициях, как и в других финансовых потоках, также останутся лишь мечтой, если не будет увеличена официальная помощь на цели развития и международная помощь в целях развития.

Как я уже неоднократно заявлял, Мальдивы являются не просто островным государством; это государство, состоящее из многих островов, разбросанных на 90 000 квадратных километров по всему океану. Наши острова очень бедны ресурсами, а соленая почва препятствует разведению большинства сельскохозяйственных культур. Приходит-

ся тратить огромные средства на транспорт и коммуникации. Рамки экономического разностороннего развития очень ограничены. Вот почему мы призвали международное сообщество более пристально изучить нашу истинную ситуацию, прежде чем вопрос о нашем переводе из категории наименее развитой страны будет рассматриваться Экономическим и Социальным Советом.

Как я подчеркивал в своем выступлении перед Ассамблеей в прошлом году, структурная слабость нашей экономики могла бы иметь серьезные последствия для развития моей страны, если бы она была лишена преимущественного доступа к рынкам и к капиталу на льготных условиях, в чем она остро нуждается.

Комитет по планированию развития (КПР) полностью признал особые потребности таких малых государств, как Мальдивские Острова, которые являются экологически неустойчивыми и экономически уязвимыми. На протяжении ряда лет КПР также обращал внимание на эти уязвимые моменты и огромные затраты, которые должны будут понести малые островные государства в случае своего перевода в другую категорию. Мы считаем, что, если эти уязвимые моменты и затраты не будут учтены конкретно и в полной мере, условия перевода, предусмотренные в резолюции 46/206 Ассамблеи, особенно те, которые касаются безболезненного перевода, не будут выполнены. Мы озабочены тем, что если такие проблемы не решить надлежащим образом, то перевод обратит вспять достигнутый нами к настоящему времени прогресс.

Хотя критерии включения в перечень наименее развитых стран и перевода из него регулярно рассматриваются и уточняются, они все еще далеко не исчерпывают весь спектр структурных и прочих препятствий. Мы рады тому, что КПР продолжает свою работу по уточнению этих критериев. Мы также считаем, что из трех критериев перевода тот, который относится к индексу экономической уязвимости, должен быть обязательным условием в целях обеспечения того, что такая страна не окажется вновь в более низкой категории развития после рокового дня своего перевода.

В классификации Конференции по торговле и развитию Организации Объединенных Наций для Мальдивских Островов также определен ряд условий, не учтенных в критериях. Там очень четко ука-

зано, что перевод приведет к непомерному долговому бремени даже при условии устойчивого роста. Темпы нашего экономического роста значительно снизились после 1997 года, и, следовательно, перевод в настоящее время будет равносителен серьезно внутреннему потрясению под влиянием внешних факторов. Это именно та ситуация, которой мы так отчаянно пытаемся избежать.

В соответствии с решением, принятым на своей основной сессии 2003 года, проведенной в Женеве, Экономический и Социальный Совет вскоре рассмотрит вопрос о переводе Мальдивских Островов из категории наименее развитых стран. Мы искренне надеемся на то, что получим необходимую поддержку и содействие всех стран с целью принятия всеобъемлющей резолюции, которая комплексно решит вопрос о переводе и предусмотрит создание надлежащего механизма в целях обеспечения безболезненного перехода.

В этой связи мы хотели бы выразить свою полную поддержку призыву КПП о созыве совещания группы экспертов для рассмотрения проблемы безболезненного перевода. Мы также ожидаем Международного совещания по малым островным развивающимся государствам с целью выработки рекомендаций, определяющих политику перевода в различные категории малых островных развивающихся государств, проведение которого намечено в следующем году на Маврикии.

После того как возникла надежда на возобновление мирного процесса на Ближнем Востоке, мы опять являемся свидетелями беспрецедентного ухудшения положения в Палестине и на Ближнем Востоке. Мы решительно осуждаем акцию Израиля с целью изгнания президента Ясира Арафата с палестинских территорий, а также продолжающуюся агрессию Израиля против палестинского народа. Мы последовательно поддерживаем справедливую борьбу палестинского народа за восстановление своих неотъемлемых прав и создание независимого палестинского государства с Аль-Кудсом в качестве его столицы. Мы призываем членов «четверки», особенно Соединенные Штаты Америки, обеспечить выполнение плана «дорожная карта» в целях достижения мира. Хотя мы искренне верим в то, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть важную роль в мирном процессе, мы также убеждены в том, что Соединенным Штатам Америки необходимо продолжать так же активно, как и

сейчас, руководствуясь искренними побуждениями, участвовать в поисках справедливого, незыблемого и прочного мира в регионе.

Международное сообщество должно, как и прежде, уделять первоочередное внимание разоружению и усилиям по контролю над вооружениями, без какой-либо дискриминации между государствами или регионами, с тем чтобы сделать наш мир более миролюбивым. Международное сообщество должно укреплять и совершенствовать соблюдение режима нераспространения. В этом контексте мы полагаем, что Организация Объединенных Наций не только должна находиться в центре многостороннего процесса, но и должна оставаться главным участником попыток решить важные глобальные проблемы. Мы считаем, что при условии единства цели и в духе взаимодополняемости двусторонние, региональные и многосторонние подходы могут привести к разрешению этих проблем.

Как подчеркнул Генеральный секретарь, необходимость реформирования Организации Объединенных Наций, с тем чтобы наделить ее способностью разрешать проблемы изменяющегося мира, по-прежнему является наиболее важной. Мы убеждены в том, что Организация Объединенных Наций с ее универсальным членством является не только единственным законным органом, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, но и уникальным органом, способным достичь цели создания лучшего и более безопасного мира для человечества. Поэтому мы никогда не должны допускать маргинализации или отклонения Организации Объединенных Наций от ее роли или от принципов Устава. Мальдивские Острова по-прежнему привержены ей и сделают все, чтобы способствовать укреплению роли Организации Объединенных Наций и тому, чтобы сделать ее более действенной и эффективной.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Исламской Республики Мавритании Его Превосходительству г-ну Мохаммеду ульд Тольбе.

Г-н Ульд Тольба (Мавритания) (говорит по-арабски): От имени Исламской Республики Мавритании я хотел бы передать Вам, г-н Председатель, наши самые искренние поздравления в связи с Вашим избранием Председателем Генеральной Ас-